

32003D0268

L 99/45

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

17.4.2003

ODLOČBA SVETA
z dne 8. aprila 2003
o pokrivanju stroškov Evropske investicijske banke zaradi upravljanja investicijskih skladov pomoči
Sporazuma iz Cotonouja in Sklepa o čezmorski pridružitvi

(2003/268/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Sporazuma o partnerstvu med članicami afriške, karibske in pacifiške skupine držav na eni strani in Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega 23. junija 2000 ⁽¹⁾ v Cotonouju, v nadaljevanju „Sporazum iz Cotonouja“,

ob upoštevanju internega sporazuma z dne 12. septembra 2000 med predstavniki vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o financiranju in upravljanju pomoči Skupnosti na podlagi Finančnega protokola k Sporazumu o partnerstvu med afriškimi, karibskimi in pacifiškimi državami in Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, podpisanega dne 23. junija 2000 v Cotonouju (Benin), in o dodelitvi finančne pomoči za čezmorske države in ozemlja, za katero se uporablja četrti del Pogodbe ES ⁽²⁾, in zlasti člena 8(2) internega sporazuma,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2001/822/ES z dne 27. novembra 2001 o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj Evropski skupnosti (Sklep o čezmorski pridružitvi) ⁽³⁾,

ob upoštevanju predloga Komisije in s katerim soglašala Evropska investicijska banka, v nadaljevanju „Banka“,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Trenutno Sporazum iz Cotonouja in Sklep o čezmorski pridružitvi ne vsebujeta določb o pokrivanju stroškov Banke z upravljanjem investicijskih skladov pomoči.

- (2) Banka vse prihodke, ustvarjene z običajnimi pristojbinami za ocene, ki jih zaračuna strankam investicijskih skladov pomoči, uporabi za pokrivanje svojih normalnih stroškov, z izjemo izrednih pristojbin, prejetih za pokrivanje izrednih odhodkov –

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Predvidene pristojbine Banke za zaračunavanje za upravljanje investicijskih skladov pomoči in subvencioniranje obrestnih mer, vključno s sredstvi, predvidenimi za čezmorske države in ozemlja (v nadaljevanju „ČDO“), znašajo v petih letih največ 10 % od 2 200 milijonov evrov. Pristojbine naj bi v celoti pokrile stroške upravljanja investicijskih skladov pomoči, vključno z upravljanjem zneskov za financiranje subvencioniranja obrestnih mer za operacije v državah AKP in ČDO, med petletno veljavnostjo Prvega finančnega protokola Sporazuma iz Cotonouja.

Člen 2

Kolikor naloge Banke, kot so določene v Prilogi II k Sporazumu iz Cotonouja in v operativnih usmeritvah investicijskih skladov pomoči, ostanejo nespremenjene, pomeni najvišja pristojbina, določena v členu 1, zgornjo mejo.

Člen 3

Banka vsako leto najkasneje do 1. septembra Odboru za investicijske sklade pomoči predloži ocene svojih stroškov za naslednje leto in ustrezno višino potrebnih pristojbin. Ti podatki se vključijo v poslovni načrt investicijskih skladov pomoči, ki ga odobri Odbor za investicijske sklade pomoči. Predložitev stroškov za prvo leto je odvisna od datuma začetka veljavnosti Sporazuma iz Cotonouja.

⁽¹⁾ UL L 317, 15.12.2000, str. 3.

⁽²⁾ UL L 317, 15.12.2000, str. 355.

⁽³⁾ UL L 314, 30.11.2001, str. 1.

Člen 4

Banka vsako leto v letnem poročilu o investicijskih skladih pomoči, ki ga mora odobriti Odbor za investicijske sklade pomoči, navede dejanske stroške, nastale v preteklem letu, ter znesek pristojbin za ocene, zaračunanih strankam investicijskih skladov pomoči v tem istem letu. Osnutek letnega poročila s temi številkami se predloži Odboru za investicijske sklade pomoči najkasneje do 28. februarja, končno poročilo pa najkasneje do 30. junija.

Člen 5

Če bi bili stroški Banke v določenem letu nižji ali višji od stroškov, predvidenih v ustreznem poslovnem načrtu, Banka pozove Odbor za investicijske sklade pomoči, da odloči o potrebnih ukrepih.

Člen 6

Predvidene pristojbine iz člena 1 se pokrijejo iz vrnjenih sredstev državam članicam iz naslova plačil dolžniških obveznosti, katera izvirajo iz operacij rizičnega kapitala in posebnih posojil, izvedenih v okviru zaporednih Konvencij AKP – ES. Znesek, ki ga mora plačati vsaka država članica, se določi na podlagi relativnega deleža njenega prispevka v 9. Evropski razvojni sklad. V primeru, da države članice še ne prejemajo zadostnih vrnjenih sredstev, Banka bremeni njihove račune in zaračuna letno obrestno mero v višini veljavne obrestne mere EONIA minus dvanajst in pol baznih točk.

Člen 7

Svet na predlog Komisije, izdelan v soglasju z Banko, odloči o tem, kako financirati pristojbine Banki, dogovorjene v členu 1, če

vrnjena sredstva iz naslova plačil dolžniških obveznosti ne zadoščajo za ta namen.

Člen 8

Države članice pooblastijo Banko, da pristojbine odtegne neposredno z njihovih računov pri Banki, na katere se v dobro knjižijo vrnjena sredstva iz člena 6. Pristojbine se odtegnejo prvi delovni dan vsakega četrtertletja in se obrestujejo po letni obrestni meri v višini veljavne obrestne mere EONIA minus dvanajst in pol baznih točk.

Člen 9

Ta odločba začne veljati na isti dan kot interni sporazum. Velja pet let, razen če jo nadomestijo drugi sporazumi.

Člen 10

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Luxembourg, 8. aprila 2003

Za Svet

Predsednik

G. DRYS